

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 69/08. sz.-más törv., 41/09., 112/15., 80/17. és 18/2019. szám) és az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadási, illetve használatba adási eljárásáról szóló szabályzat (az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2017. és 111/2017. szám) és az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadási eljárásában illetékes szerv megállapításáról szóló rendelet (Zenta Község Hivatalos Lapja, 1/2016. szám) 4. szakasza alapján, Zenta község polgármestere alapján, Zenta község polgármestere 2019.03.28-án meghozta az alábbi

RENDELET
NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KIÍRÁSÁRÓL A ZENTA KÖZSÉGBELI ÁLLAMI
TULAJDONÚ
MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA
és kiírja az alábbi

HIRDETMÉNYT
NYILVÁNOS ÁRVERÉSRE AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ
MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA ZENTA KÖZSÉG
TERÜLETÉN

I.
– A nyilvános árverés tárgya –

1. Kihirdetésre kerül a nyilvános árverés második fordulója az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbe és használatba adására Zenta község területén az alábbi kataszteri községekben:

KK	A nyilvános árverés száma	Terület (ha)	Kikiállítási ár (din /ha)	Letét (din)	A bérlet időtartama (év)	Védelmi fokozat
Bátka	1	0,3866	15.470,59	1.196,19	1	
Bátka	2	0,5755	10.710,25	1.232,75	1	
Bátka	3	2,2305	12.240,38	5.460,43	1	
Bátka	4	0,2308	17.000,74	784,75	1	
Zenta	10	0,0360	13.770,56	99,15	1	
Zenta	12	1,7130	12.149,81	4.162,53	1	
Zenta	16	0,3555	13.770,52	979,08	1	
Zenta	17	1,0053	3.400,14	683,63	1	
Zenta	20	5,5267	4.383,27	4.845,00	1	
Zenta	26	2,7252	2.141,90	1.167,42	1	
Zenta	30	0,1200	13.770,50	330,49	1	
Zenta	32	1,1917	2.754,38	656,48	1	
Zenta	35	1,2403	5.698,64	1.413,60	1	
Zenta	37	1,1026	773,21	170,51	1	

Zenta	41	1,4127	13.770,52	3.890,72	1	
Zenta	42	14,7260	4.130,87	12.166,24	1	
Zenta	43	3,9983	773,21	618,31	1	
Zenta	45	2,2285	9.917,60	4.420,27	1	
Zenta	46	0,4236	14.884,63	1.261,03	1	
Zenta	49	0,0508	13.770,47	139,91	1	
Zenta	51	7,1456	16.726,56	23.904,26	1	
Zenta	52	6,7982	5.664,77	7.702,04	1	
Zenta	53	0,1776	17.000,73	603,87	1	
Zenta	54	3,3825	8.548,56	5.783,10	1	
Zenta	55	0,0882	17.000,68	299,89	1	
Zenta	56	0,5252	23.025,67	2.418,62	1	
Zenta	57	9,0876	5.092,57	9.255,84	1	
Zenta	58	2,6935	6.258,11	3.371,24	1	
Zenta	60	32,3907	9.562,07	61.944,40	1	
Zenta	61	4,0136	4.130,87	3.315,93	1	
Zenta	62	0,5753	12.752,91	1.467,35	1	
Zenta	63	1,1756	10.078,48	2.369,65	1	
Zenta	65	1,2738	6.702,47	1.707,52	1	
Zenta	78	0,5757	13.770,52	1.585,54	1	
Zenta	79	2,3654	5.173,90	2.447,67	1	
Zenta	81	2,3356	10.710,25	5.002,97	1	
Zenta	84	0,6130	13.770,52	1.688,27	1	
Zenta	85	0,7519	17.000,73	2.556,57	1	
Zenta	91	11,1155	3.037,58	6.752,84	1	
Zenta	92	3,4188	2.141,90	1.464,55	1	
Zenta	93	3,7800	12.240,38	9.253,73	1	
Zenta	95	0,3334	5.489,59	366,05	1	
Zenta	97	3,5243	12.417,91	8.752,89	1	
Zenta	101	0,0360	3.094,17	22,28	1	
Zenta	103	30,6774	9.213,74	56.530,71	1	
Zenta	105	2,3378	2.141,90	1.001,47	1	
Zenta	106	0,3630	12.890,14	935,82	1	
Zenta	108	5,6175	12.240,38	13.752,07	1	

Zenta	113	0,6614	17.000,73	2.248,86	1	
Zenta	114	1,4990	13.770,52	4.128,40	1	
Zenta	115	0,5867	13.770,51	1.615,83	1	
Zenta	116	7,6062	9.771,43	14.864,69	1	
Zenta	117	0,2829	9.841,68	556,84	1	
Zenta	118	35,5000	4.130,87	29.329,18	1	
Zenta	120	0,1303	17.000,77	443,04	1	
Zenta	121	3,7800	12.240,38	9.253,73	1	
Zenta	122	0,3922	17.000,74	1.333,54	1	
Zenta	124	0,1838	17.000,71	624,95	1	
Zenta	126	0,4177	15.928,75	1.330,69	1	
Zenta	127	1,4191	13.770,52	3.908,35	1	
Zenta	128	9,2047	2.605,18	4.795,97	1	
Zenta	132	48,1542	2.550,07	24.559,34	1	
Zenta	134	15,3784	2.754,38	8.471,59	1	
Zenta	137	0,5917	15.470,60	1.166,67	1	
Zenta	138	4,3592	6.004,61	5.235,06	1	
Zenta	139	1,0400	2.754,38	572,91	1	
Zenta	141	4,3394	13.770,52	11.951,16	1	
Zenta	142	3,9600	2.754,38	2.181,47	1	
Zenta	144	1,4206	11.451,08	3.253,48	1	
Zenta	145	0,0959	23.025,65	441,63	1	
Zenta	146	0,1936	13.770,51	533,19	1	
Zenta	154	1,9127	13.770,52	5.267,77	1	
Zenta	155	6,5452	2.754,38	3.605,59	1	
Zenta	156	4,6946	20.467,13	19.217,00	1	
Zenta	157	0,0748	13.770,45	206,01	1	
Zenta	158	0,3967	13.770,53	1.092,55	1	
Zenta	161	0,8471	15.470,59	2.621,03	1	
Zenta	162	0,1237	10.710,27	264,97	1	
Zenta	164	0,2237	9.055,57	405,15	1	
Zenta	165	0,1160	13.770,52	319,48	1	
Zenta	166	0,4089	10.710,25	875,88	1	
Zenta	167	0,6484	2.447,79	317,43	1	

Zenta	168	0,5454	10.710,25	1.168,27	1	
Zenta	170	0,0825	2.754,42	45,45	1	
Zenta	171	1,0897	2.754,38	600,29	1	
Zenta	172	0,1910	15.337,07	585,88	1	
Zenta	174	0,2919	12.240,39	714,59	1	
Zenta	175	1,7143	12.240,38	4.196,74	1	
Zenta	176	0,1656	17.000,72	563,06	1	
Tornyos	179	0,5096	14.570,84	1.485,06	1	
Tornyos	181	0,1761	15.470,58	544,87	1	
Tornyos	182	1,9227	14.561,89	5.599,63	1	
Tornyos	184	0,3448	13.770,53	949,62	1	
Tornyos	186	0,5118	13.770,52	1.409,55	1	
Tornyos	190	0,1602	15.470,60	495,68	1	
Tornyos	192	0,2412	15.470,61	746,30	1	
Tornyos	193	0,2722	13.770,54	749,67	1	
Tornyos	197	0,2709	13.770,51	746,09	1	
Tornyos	198	0,4987	15.470,58	1.543,04	1	
Tornyos	200	0,2213	13.770,54	609,48	1	
Tornyos	201	0,6117	15.470,59	1.892,67	1	
Tornyos	204	0,9093	13.770,52	2.504,31	1	
Tornyos	206	0,4255	13.770,53	1.171,87	1	
Tornyos	207	3,5515	15.470,59	10.988,76	1	
Tornyos	208	0,6348	14.261,69	1.810,66	1	
Tornyos	209	1,0321	14.253,97	2.942,30	1	
Tornyos	211	0,5386	15.470,59	1.666,49	1	
Tornyos	212	0,1156	15.470,59	357,68	1	
Tornyos	213	8,3253	13.770,52	22.928,74	1	
Tornyos	216	0,1848	13.770,51	508,96	1	
Tornyos	217	0,3682	13.770,53	1.014,06	1	
Tornyos	218	0,2175	13.770,53	599,02	1	
Tornyos	220	0,1719	13.770,51	473,43	1	
Tornyos	226	0,3040	13.770,53	837,25	1	
Tornyos	227	0,2710	13.770,52	746,36	1	
Tornyos	238	0,7701	13.770,52	2.120,94	1	

Tornyos	239	0,1958	13.770,53	539,25	1	
Összesen		355,6627				

A ráajánlás (licitlépcső) összege 500 dinár.

2. A dokumentáció megtekintése: a kataszteri parcellák kataszteri községenkénti grafikai áttekintése és a bérbe adandó (egybefüggő) földrészletekre kialakított parcellák árverési egységenkénti jegyzéke, amelyek a bérletet és használatba adást teszik, a ZENTA községben a 76-os számú irodában tekinthetők meg minden munkanapon 9-től és 12 óráig. Kapcsolattartó személy: Kóródi Mihály telefon: 024/655-463.

3. A jelen hirdetményben szereplő földterületek látott állapotban kerülnek bérbeadásra.

4. A bérbe és használatba adandó mezőgazdasági fölterületeket a helyszínen az alábbi időpontokban lehet megtekinteni:

KK	Nap	Órától
Bátka	2019.04.05.	9
Zenta	2019.04.05.	9
Tornyos	2019.04.05	9

5. Ha az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterület bérbe és használatba adására irányuló nyilvános árveréssel kapcsolatos hirdetmény kiírása után bármilyen törvényi jogalap szerint megváltozna a hirdetményben szereplő területnagyság, a mezőgazdasági földterület bérbe és használatba adására irányuló további eljárást csak az így megállapított területnagyságra kell lebonyolítani.

6. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérlete és használata alapján létrejött minden költséget a földterület bérlőjévé, illetve használójává váló személy viseli.

7. A jelen hirdetmény szerinti földterületet kizárólag mezőgazdasági termelésre adjuk bérbe és használatba, egyéb célra nem használható.

8. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület, amelyek csoportosítva vannak a nyilvános árverésre és * és ** jelöltek a jelen hirdetmény 1. pontjának táblázatában, nem volt kiadva legalább az utolsó három agrárgazdasági évben és nem volt használat tárgya.

9. A jelen hirdetmény szerinti földterület nem adható ki albérletbe.

II.

– A nyilvános árverésre való jelentkezés feltételei –

1. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadására meghirdetett nyilvános árverésen részvételi joga van:

– a természetes és jogi személyeknek, akik szerepelnek a mezőgazdasági birtokok jegyzékében, és aktív státusuk van legalább három éve,

2. Az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterület használatba adási nyilvános árverésén részvételi joguk van a jelen hirdetmény 1. pontja szerinti táblázatban a * és ** jelölt nyilvános árverés számaira:

- a természetes és jogi személyeknek, amelyek szerepelnek a mezőgazdasági birtokok jegyzékében és aktív státusuk van – **mezőgazdasági termelésre,**

- a természetes és jogi személyeknek, amelyek szerepelnek a mezőgazdasági birtokok jegyzékében, és aktív státusuk van, a kötelezettség mellett, hogy a használatról szóló szerződésben meghagyott határidőn belül beszerezzék a beruházási munkálatokra a jóváhagyást, amelyet a minisztérium ad ki, és pedig összhangban a mezőgazdasági földterületekről szóló törvény 67. szakaszával - **energia előállítására megújuló forrásokból a biomasszából és jóságtenyésztésből.**

3. Az ajánlattevők az alábbi okmányok fénymásolataival igazolják, hogy eleget tesznek a nyilvános árverésen való részvétel feltételeinek:

- természetes személyek esetében a leolvasott személyi igazolvány vagy a csippes személyi igazolvány
- kivonat a gazdasági cégjegyzékből (amely nem lehet régebb hat hónapnál, a hirdetmény közzététele napjától), a jogi személyeknek,
- igazolás az aktív státusról a mezőgazdasági birtokok jegyzékében, az utolsó három évre vonatkozóan

4. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület használatára a jelentkezés feltételeinek meglétéről mezőgazdasági termelésre a nyilvános árverési számokra, amelyek a jelen hirdetmény 1. pontja szerinti táblázatban * jelöltek, az ajánlattevő a gazdasági cégjegyzék kivonatának fénymásolatával bizonyítja:

- a személyi igazolvány fénymásolatával vagy a leolvasott személyi igazolvánnyal a csippel ellátott személyi igazolványokat illetően természetes személyek esetében, illetve a gazdasági cégjegyzékek kivonatának fénymásolatával (amely nem lehet régebb hat hónapnál a hirdetmény közzétételének napjától) jogi személyek esetében,
- igazolást az aktív státusról a mezőgazdasági birtokok jegyzékében.

5. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület használatára a jelentkezés feltételeinek meglétéről energia előállítására megújuló forrásokból a biomasszából és jóságtenyésztésből, az ajánlattevő a jelen hirdetmény 1. pontja szerinti táblázatban a ** jelöléssel ellátott nyilvános árverési számokra az alábbi dokumentumok fénymásolatával bizonyítja:

- a mezőgazdasági birtok jegyzékében az aktív státusról szóló igazolás,
- **jogi személyeknek** - kivonat a gazdasági cégjegyzékből (amely nem lehet régebb hat hónapnál a hirdetmény közzétételének napjától) az adattal, hogy a személy be van jegyezve energia előállítására megújuló forrásokból a biomasszából és jóságtenyésztésből és a hatásköri szerv energetikai engedélye, illetve jóváhagyása, amelyet legkésőbb két éven belül küld meg a használatról szóló szerződés megkötésétől számítva a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériummal,
- **természetes személyeknek** az energia előállítóval a szerződés, amelyet nyersanyaggal lát el, és amely rendelkezik a hatásköri szerv energetikai engedélyével, illetve jóváhagyásával,

6. Az ajánlattevők kötelesek a nyilvános árverés megkezdése előtt megküldeni a jelen rész 3.,4. és 5. pontja szerinti eredeti dokumentumokat a nyilvános árverést lebonyolító bizottságnak betekintésre. A legkedvezőbb ajánlattevő köteles a nyilvános árverésről szóló

jegyzőkönyv lezárását követően átadni a jelen rész 3., 4. és 5. pontja szerinti eredeti dokumentumokat átadni a nyilvános árverést lebonyolító bizottságnak, amely megvitatja a dokumentációt és megállapítja a jelen hirdetmény szerinti feltételek meglétét.

7. Az ajánlattevő, vagy a meghatalmazott képviselője köteles részt venni a nyilvános árverésen, ellenkező esetben úgy kell tekinteni, hogy elállt a nyilvános árveréstől.

8. A meghatalmazott képviselő köteles megküldeni a hatásköri szerv által hitelesített meghatalmazását a nyilvános árverést lebonyolító bizottságnak a nyilvános árverés kezdete előtt.

Az ajánlattevő meghatalmazott képviselője csak egy ajánlattevőt képviselhet a nyilvános árverésen.

9. Az ajánlattevők kötelesek az árverési jelentkezésükkel együtt megküldeni a pontos dinár összegű letét befizetéséről szóló bizonyítékot, amely a jelen hirdetmény 1. pontjának táblázatában van feltüntetve,

10. A legkedvezőbb ajánlatot tevőn kívül a befizetett letétet a nyilvános árverés megtartása után minden ajánlattevő visszakapja. A legkedvezőbb ajánlatot tevő letétje beleszámítódik az éves bérleti díjba. Ha a legkedvezőbb ajánlatot tevő eláll az ajánlattól, a letétet nem kapja vissza. A letétet nem juttatjuk vissza annak az ajánlattevőnek sem, akit a nyilvános árverés lefolytatásában illetékes bizottság a döntésével eltávolított a nyilvános árverésről a rend és a fegyelem megzavarása miatt.

11. Ha az árverésen elért ár meghaladja a kikiáltási ár kétszeresét, minden ajánlattevőnek, aki tovább részt vesz az árverésen, ki kell egészítenie a részvételi letétet, legalább az elért ár 50%-áig. Az árverés a letét befizetése után folytatódik.

12. A nyilvános árverés akkor tartható meg, ha a határidőn belül legalább egy jelentkezés érkezik.

13. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérletére nem jogosultak a jogi és természetes személyek, akik/amelyek be vannak jegyezve a mezőgazdasági birtokok jegyzékébe, amelyek:

- 1) passzív státusban vannak,
- 2) nem tettek eleget minden előző vagy folyó, az állami tulajdonú földterületek bérletéről szóló szerződés szerinti kötelezettségüknek,
- 3) elkövették az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek birtokháborítását,
- 4) háborították a nyilvános árverési eljárás bármely részének zavartalan lefolytatását az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadásában,
- 5) jogtalanul használták az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületet,
- 6) albérletbe adták a bérelt, állami tulajdonú mezőgazdasági földterületet.

III.

– A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges dokumentáció –

1. jelentkezési űrlap (teljes egészében kitöltve és aláírva),
2. bizonylat a letét befizetéséről,
3. az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérletére a jelen hirdetmény II. részének 3. pontja szerinti dokumentáció,
4. az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület mezőgazdasági termelésre való használatáért a jelen hirdetmény II. részének 4. pontja szerinti dokumentáció,

5. az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület használatáért energia előállítására megújuló forrásokból a biomasszából és jóságtenyésztésből a jelen hirdetmény II. részének 5. pontjában felsorolt dokumentációt.

A jelentkezési űrlap és a címzett borítékok, illetve a község címével ellátott nyomtatott ragcédulák munkanapokon ZENTA iktatójában vehetők át. Az ajánlattevő kellő időben meg kell, hogy ismerkedjen a jelentkezési űrlap tartalmával.

A jelentkezést a hirdetésre leragasztott borítékban kell benyújtani, amelyen a következőknek kell állniuk:

Az elülső oldalán:

- **Cím: ZENTA község, Fő tér 1. sz., az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterület bérbeadására irányuló eljárását lebonyolító bizottság részére**
- A nyilvános árverés száma (feltüntetni a KK-t is)

A hátlapon:

- az ajánlattevő teljes neve/cégneve és címe.

A hirdetésre a jelentkezéssel együtt meg kell küldeni a felsorolt dokumentációt is.

IV.

– Jelentkezési határidő –

A jelentkezéshez szükséges dokumentáció benyújtásának határideje 2019.04.12., 15 óra. Határidőn belül benyújtott jelentkezésnek számít minden jelentkezés, amely az említett időpontig megérkezik ZENTA Község Közigazgatási Hivatala iktatójába, valamint a jelentkezések, amelyeket ajánlott postával a feltüntetett határidőig megküldtek.

A hiányos és késve érkezett jelentkezéseket a bizottság nem veszi figyelembe.

V.

– A nyilvános árverés –

A jelen hirdetmény I. részének 1. pontjába foglalt földterületek bérbeadására meghirdetett nyilvános árverés ZENTA község épületében, a Fő tér 1. szám alatt kerül megtartásra, éspedig:

KK	Nap	Kezdet (óra)
Bátka	2019.04.16.	9
Zenta	2019.04.16.	9
Tornyos	2019.04.16.	9

VI.

– A bérleti díj fizetése –

A bérleti díj át lesz számítva euróra, a Szerb Nemzeti Banknak az árverés napján érvényes középárfolyama szerint.

A bérleti díjat előre, dinárellenértékben kell fizetni a Szerb Nemzeti Banknak a befizetés napján érvényes középárfolyama szerint.

VII.

– A bérleti díj fizetése és a fizetést biztosító eszközök –

A legkedvezőbb ajánlatot tevő köteles a határozat jogerőségétől számított 8 napon belül megküldeni a bizonyítékot az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadására vonatkozó jogerős határozattal megállapított, a befizetett letét összegével csökkentett bérleti díj befizetéséről, amit Zenta Község Közigazgatási Hivatala továbbít a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumnak.

Az egy évnél hosszabb időtartamú bérleteket illetően a bérlőnek minden elkövetkező bérleti évre vonatkozóan legkésőbb szeptember 30-áig, be kell fizetni a bérleti díjat, az első bérleti évre pedig a befizetési elismervényhez az alábbiakat kell csatolni:

- az ügyviteli bank jóállását a mezőgazdasági földterület egyéves bérletének összegében, vagy
- szerződést a kezességről a Minisztérium, mint hitelező és a jogi személy, mint kezes között, vagy
- bizonylatot az egyéves bérleti díjnak megfelelő letét, mint a bérleti díj kifizetését biztosító eszköz befizetéséről, amely rendszeres fizetés esetén az utolsó bérleti évre kifizetett bérleti díjként számítódik.

Ezt a rendeletet közzé kell tenni a Mezőgazdasági Földterületek Igazgatóságának honlapján, Zenta Község Hivatalos Lapjában, azzal, hogy a jelentkezések benyújtásának határideje a Mezőgazdasági Földterületek Igazgatóságának a honlapján való közzétételének napjától számítódik.

SZERB KÖZTÁRSASÁG

ZENTA KÖZSÉG

Polgármester

Szám: 320-21/2019-II

Kelt: 2019.03.28.

Ceglédi Rudolf s. k.

polgármester